



Monster





Sistemi di scarico	100	Potenziamento motore	133	Touring	138
Exhaust systems		Engine performance upgrades		Touring	
Systèmes d'échappement		Préparation moteur		Touring	
Auspuffsysteme		Motorleistungsausbau		Touring	
Sistemas de escape		Potencia motor		Touring	
エキゾーストシステム		エンジンパフォーマンスのアップグレード		ツーリング	
Carbonio	112	Componenti elettrici ed	135	Accessori vari	143
Carbon		elettronici		Sundry accessories	
Carbone		Electric and electronic components		Accessoires divers	
Kohlefaser		Composants électriques et		Verschiedenes Zubehör	
Carbono		électroniques		Accesorios varios	
カーボン		Elektrische und elektronische		各種アクセサリ	
		Komponenten			
Vetroresina e fibre plastiche	125	Componentes eléctricos y			
Fibreglass and plastic fibres		electrónicos			
Fibre de verre et fibres plastiques		電子部品と電子機器			
Glasfaserkunststoff und					
Kunststofffasern					
Fibra de vidrio y fibras plásticas					
ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー					
Ciclistica e impianti frenanti	130				
Chassis and brake systems					
Partie-cycle et systèmes de freinage					
Fahrwerk und Bremsanlagen					
Bastidor y sistemas de frenos					
車体およびブレーキシステム					

Sistemi di scarico - Exhaust systems  
Systèmes d'échappement - Auspuffsysteme  
Sistemas de escape - エキゾーストシステム

Sistema di scarico completo con collettori in acciaio inox a sezione maggiorata e silenziatori racing in carbonio, dotati di dB killer removibili. Il layout rispecchia le medesime geometrie dell'impianto di serie per consentire la massima efficienza fluidodinamica, ulteriormente potenziata dalla centralina con mappatura racing ed al filtro aria ad alta efficienza a corredo nel kit.


Complete exhaust system with larger sized stainless steel manifolds and racing carbon silencers, fitted with removable dB killers. The layout is the same as that used on the standard system to ensure maximum fluid-dynamic efficiency, further enhanced by an ECU with racing mapping and a high-efficiency air filter, also supplied with the kit.

Système d'échappement complet avec collecteurs en acier inox à section majorée et silencieux racing en carbone, dotés de dB killer amovibles. Le layout reflète les mêmes géométries du système de série pour permettre le maximum d'efficacité de la dynamique des fluides, davantage intensifiée par le boîtier électronique avec cartographie racing et filtre à air à haute efficacité fournis dans le kit.

Komplettes Auspuffsystem mit Krümmern aus rostfreiem Stahl mit vergrößertem Schnitt und Racing-Schalldämpfern aus Kohlefaser mit entfernbaren dB-Killer. Das Layout spiegelt die gleichen Geometrien der serienmäßigen Anlage wieder, so dass der maximale Wirkungsgrad der Fluidynamik gewährleistet werden kann, der durch das Steuergerät mit Racing-Mapping und den hochgradig wirkenden Luftfilter aus dem Lieferumfang des Kit ausgebaut wird.

Sistema de escape completo con colectores de acero inox de mayores dimensiones y silenciadores racing de carbono, dotados de dB killer extraíbles. El layout refleja las mismas geometrías del equipo de serie para permitir la máxima eficiencia fluidodinámica, ulteriormente potenciada por la central con mapeado racing y por el filtro de aire de alta eficiencia suministrado junto con el kit.

ステンレススチール製サイズアップマニホールドおよび取り外し可dBキラー搭載カーボン製レーシングサイレンサー付きコンプリートエキゾーストシステム。最高の流体力学の効果を得るため、レイアウトは標準装備のシステムと同じまま用いており、キットにはレーシング用メカニカルマップ搭載コントロールユニットおよび高性能エアフィルタも付属しています。

 Solo per uso in pista.


For racing use only.

Uniquement pour usage sur piste.

Nur für Rennstreckeneinsatz.

Sólo para uso en pista.

レース専用。

 96454009B  
M1100/1100S MY09





Silenziatori ovali di tipo racing con fodero in carbonio e dB killer removibili. Dal design filante ed aggressivo mettono in moto l'esuberanza del nuovo Monster, grazie anche alla centralina elettronica dedicata ed al filtro aria ad alte prestazioni che arricchiscono l'erogazione del motore rendendola ancor più appagante.


Oval racing silencers with carbon sleeve and removable dB killers. Their streamlined and aggressive design underlines the new Monster's exuberance, thanks also to the dedicated electronic control unit and high-efficiency air filter that enhance engine performance and make it more of a thrill.

Silencieux ovales du type racing avec fourreau en carbone et dB killer amovibles. Leur design filant et agressif rehausse l'exubérance du nouveau Monster, grâce aussi au boîtier électronique dédié et au filtre à air hautement performant qui enrichissent la puissance délivrée par le moteur, en rendant cette moto encore plus excitante et passionnante.

Ovale Racing-Schalldämpfer mit externem Rohr aus Kohlefaser und abnehmbare dB-Killer. Das schlanke und aggressive Design bringen den Sturm und Drang der neuen Monster in die richtige Bahn, dazu tragen dann auch das entsprechend programmierte elektronische Steuergerät und der hochgradig wirkende Luftfilter bei, die dem Motor mehr Leistung entlocken und die an ihn gestellten Erwartungen erfüllen.

Silenciadores ovalados de tipo racing con tubo exterior de carbono y dB killer extraíbles. De diseño estilizado y agresivo intensifican la exuberancia de la nueva Monster, gracias también a la central electrónica especial y al filtro de aire de altas prestaciones que mejoran la erogación del motor para mayor satisfacción del piloto.

カーボン製カバー、取り外し可dBキラー付き楕円形レーシングサイレンサー。アグレッシブでありながらスマートなデザイン、専用電子コントロールユニット、および高性能エアフィルターにより排気量、そして充実感もアップさせ、新しいMonsterを表現しています。

 Solo per uso in pista.


For racing use only.


Uniquement pour usage sur piste.

Nur für Rennstreckeneinsatz.

Sólo para uso en pista.

レース専用。

 96453209B  
M1100/1100S MY09

 96452509B  
M696



Realizzati in pregiato titanio, questa coppia di silenziatori omologati alleggeriscono la moto, arricchendola ulteriormente e donandole un suono ancor più pieno e corposo. La centralina elettronica ed il filtro aria ad alta efficienza in dotazione, contribuiscono ad ottimizzare le doti di erogazione del motore sin dai bassi regimi, mantenendo le emissioni entro i limiti imposti dalla normativa EURO3 (omologazione valida per i Paesi membri del UE).

Made from precious titanium, this set of homologated silencers makes the bike lighter, yet even richer and ensures a fuller and exciting sound. The electronic control unit and high-efficiency air filter supplied in the kit help optimising the engine power output already at low rpm and keep emissions within the EURO3 requirements (homologation valid for EU member countries).

Réalisée en titane de qualité, cette paire de silencieux homologués allègent la moto, en l'enrichissant davantage et en lui conférant une sonorité encore plus pleine et étoffée. La dotation en boîtier électronique et en filtre à air hautement efficace contribue à optimiser les qualités de la puissance du moteur dès les bas régimes, en maintenant les émissions dans les limites prescrites par la réglementation EURO3 (homologation valide pour les Pays membres UE).

Aus hochwertigem Titan realisiert, reduziert dieses Schalldämpferpaar einerseits das Motorradgewicht und andererseits steigert es seine Leistungen, wobei es ihm einen noch volleren und klangvolleren Sound verleiht. Das elektronische Steuergerät und der hochgradig wirkende Luftfilter aus dem Lieferumfang tragen der Optimierung der Motorangaben bereits ab den niedrigen Drehzahlen bei und halten die Abgaswerte innerhalb der Richtwerte der EURO3 (Zulassung gilt für Mitgliedsstaaten der EU).

Este par de silenciadores homologados, realizados en titanio, no sólo aligeran la moto sino que la enriquecen con un sonido más pleno y vibrante. La central electrónica y el filtro del aire de alta eficacia suministrados dotación, optimizan la potencia erogada por el motor incluso a los bajos regímenes, manteniendo las emisiones dentro de los límites establecidos por la norma EURO3 (homologación válida para los Países miembros de la UE).

高級チタンで作られたこの承認サイレンサーセットは車体をよりゴージャスにするだけでなく軽量化し、より深く響く音を鳴らします。付属のコントロールユニットおよび高性能エアフィルターは排気ガス濃度はEURO3規制内に抑えたまま、エンジンの燃料供給性を低速時から向上させます。

**OK 96453309B**  
M1100/1100S MY09

**OK 96452409B**  
M696





La forma snella e futuribile di questa coppia di scarichi racing in acciaio inox, si differenzia in modo netto rispetto all'impianto di serie. Grazie alla centralina dedicata ed al filtro aria ad alta efficienza, l'impianto offre performance di prim'ordine, senza deludere le aspettative di chi cerca silenziatori "entry level", ma non vuole rinunciare a qualità e performance degne del nuovo Monster. I silenziatori sono dotati di dB killer removibili.


This racing stainless steel exhaust kit stands out clearly from the standard exhaust thanks to its lean shape and futuristic design. Its dedicated ECU and high-efficiency air filter ensure top-rate performance making this kit ideal for those who seek entry-level silencers with uncompromising quality and performance levels up to those of the new Monster. The silencers come with removable dB killers.

La forme élancée et futurible de cette paire de silencieux d'échappement racing en acier inox, se différencie nettement par rapport au système d'échappement de série. Grâce au boîtier électronique dédié et au filtre à air hautement efficace, le système offre des performances de premier ordre, sans tromper l'attente de ceux qui cherchent des silencieux "entry level", sans pour autant renoncer à la qualité et aux performances dignes du nouveau Monster. Les silencieux sont dotés de dB killer amovibles.

Die schlanke und futuristische Form dieses Racing-Auspuffpaars aus rostfreiem Stahl, differenziert sich klar von der serienmäßigen Auspuffanlage. Dank des entsprechenden Steuergeräts und dem hochgradig wirkenden Luftfilter bietet dieses System Performance erster Klasse, ohne die Erwartungen derjenigen zu enttäuschen, die "entry level"-Schalldämpfer suchen, aber weder auf die Qualität noch auf die Leistungen zu verzichten, die der neuen Monster würdig sind. Die Schalldämpfer sind mit ausbaubaren dB-Killer ausgestattet.

La forma esbelta y futurista de estos escapes racing de acero inox, se diferencian netamente respecto al sistema de serie. Gracias a la central especial y al filtro de aire de alta eficiencia, el sistema ofrece prestaciones de primer nivel, sin desilusionar las expectativas de quien busca silenciadores "entry level", pero sin renunciar a la calidad y a las prestaciones que caracterizan los nuevos Monster. Los silenciadores están dotados de dB killer extraíbles.

ステンレス製レーシングエキゾーストキットのスマートで未来的な形は、オリジナルのエキゾーストシステムと一見して異なります。専用のコントロールユニットおよび高性能エアフィルターのお陰で、システムは「エントリーレベル」のサイレンサーを期待したいが、新しいモンスターの性能も諦めたくない方もがっかりさせない最高のパフォーマンスを提供しています。サイレンサーには取り外しが可能なdBキラーが付属しています。

 Solo per uso in pista.


For racing use only.

Uniquement pour usage sur piste.

Nur für Rennstreckeneinsatz.

Sólo para uso en pista.

レース専用。

 96453009B  
M696



Kit di silenziatori in carbonio laterali alti, omologati secondo le vigenti norme sulle emissioni inquinanti emanate dalla UE. I silenziatori, uniti al corpo catalizzatore, mantengono sia l'inquinamento acustico, che atmosferico al di sotto dei livelli stabiliti in sede di omologazione della moto. Di grande impatto estetico, questi silenziatori arricchiscono il suono del motore, rendendolo leggermente più pieno e corposo; la centralina dedicata ed il filtro aria, forniti nel kit, ottimizzano le prestazioni che si traducono in autentico piacere di guida.

Carbon raised side silencer kit, homologated to current EU emissions standards. The silencers, which are joined to the catalytic converter, keep noise and atmospheric pollution below the level required by the motorcycle homologating standards. These silencers feature a stylish look and enhance engine sound, becoming slightly fuller and more powerful; the kit comes with a dedicated ECU and air filter that optimize performance and give a really fun ride.

Kit silencieux latéraux hauts en carbone, homologués selon les normes UE en vigueur en matière d'émissions polluantes. Les silencieux et le corps du catalyseur maintiennent le niveau de pollution acoustique et atmosphérique au-dessous des limites établies lors de l'homologation de la moto. De fort impact esthétique, ces silencieux enrichissent le son du moteur, en le rendant légèrement plus plein et profond; le boîtier électronique dédié, ainsi que le filtre à air, livré dans le kit, optimisent les performances, ce qui se traduit en un plaisir de conduite authentique.

Kit hoch gelegte seitliche Schalldämpfer aus Kohlefaser mit Zulassung gemäß geltender EG-Abgasnormen. Dank dieser Schalldämpfer, gemeinsam mit dem Katalysatorkörper, kann sowohl die Schallbelastung als auch die Umweltbelastung unter den in der Zulassungsphase festgelegten Werten gehalten werden. Von besonderer ästhetischer Wirkung, bereichern diese Schalldämpfer den "Sound" des Motors, da sie in etwas voller und satter gestalten. Das entsprechend ausgelegte Steuergerät und der Luftfilter aus dem Lieferumfang des Kits optimieren die Leistungen, die sich in ein authentisches Fahrvergnügen übersetzen lassen.

Kit de silenciadores de carbono laterales altos, homologados según las normas vigentes sobre emisiones contaminantes de la UE. Los silenciadores, unidos al cuerpo catalizador, mantienen tanto la contaminación acústica como la atmosférica por debajo de los niveles establecidos en fase de homologación de la moto. De gran impacto estético, estos silenciadores enriquecen el sonido del motor, volviéndolo más pleno y agresivo; la central especial y el filtro aire, que se suministran con el kit, optimizan las prestaciones que se traducen en auténtico placer de conducción.

EU環境汚染防止規定承認カーボン製ハイサイドサイレンサーキット。触媒システムと一体になったサイレンサーは、所定の騒音および外気汚染基準を下回ります。ダイナミックなインパクトを与えるデザインで、このサイレンサーはエンジン音をより深く豊かにします。キットに装備されている専用コントロールユニットおよびエアフィルターは性能をよりアップさせ、ライディングをより快適にします。

**OK 96448606BC**

MS4RS ≥ MY06, MS4R ≥ MY07

**OK 96448206B**

MS2R1000

**OK USA AUS 96449507B**

**OK STD 96449607B**

MS2R800 ≥ MY07



Gruppo scarico completo Ducati Performance by Termignoni con silenziatori in carbonio e collettori di Ø 50 mm; questo kit permette di eliminare il catalizzatore, ottimizzando quindi la fluidinamica dei gas di scarico. Il kit, completato da un filtro aria Racing ad alte prestazioni e da una centralina con mappatura dedicata, garantisce un incremento della potenza di circa il 13%, aumentando la coppia fin ai bassi regimi in modo quasi imbarazzante, insieme ad un suono ancora più profondo ed inconfondibile.

Ducati Performance complete exhaust system by Termignoni with carbon fiber silencers. Using huge 50 mm diameter pipes, this kit is designed for the track and eliminates the catalytic converter, thereby maximizing the fluid dynamics of the exhaust system. The kit includes a high-performance racing air filter and a dedicated engine control unit that provide an additional 13% power or more, plus an incredible torque boost, even at low speeds, and a deeper, unmistakable sound.

Système d'échappement complet Ducati Performance by Termignoni avec silencieux en carbone. Composé de collecteurs Ø 50 mm, ce kit permet d'éliminer le catalyseur en optimisant la dynamique du flux des gaz d'échappement. Le kit, comprenant un filtre à air Racing hautement performant et un boîtier électronique avec cartographie dédiée, garantit une augmentation de plus de 13% de puissance, augmentant ainsi le couple jusqu'aux bas régimes d'une manière remarquable, avec un vrombissement encore plus profond et unique.

Komplette Auspuffeinheit "Ducati Performance by Termignoni" mit Schalldämpfern aus Kohlefaser. Bestehend aus Ansaugkrümmern mit einem Durchmesser von 50 mm, ermöglicht dieses Kit den Weglass des Katalysators wodurch die Flussdynamik der Abgase verbessert wird. Das durch einen hochgradig wirkenden Racing-Luftfilter und ein Steuergerät mit entsprechender Speicheraufteilung vervollständigte Kit garantiert eine mehr als 13% Leistungssteigerung und steigert das Drehmoment bereits in den niedrigen Drehzahlbereichen. Das alles wird durch einen noch tieferen und unverwechselbaren Auspuffsound abgerundet.

Grupo escape completo Ducati Performance by Termignoni con silenciadores de carbono y colectores de 50 mm de diámetro; este kit permite eliminar el catalizador optimizando la fluidez dinámica de los gases de escape. El kit - que se completa con un filtro aire Racing de altas prestaciones y con una central con mapa especial - garantiza un aumento de más de 13% de potencia, aumentando el par ya a bajos regímenes, de manera asombrosa, junto a un sonido más profundo e inconfundible.

カーボン製サイレンサーおよびØ 50 mmマニホールド付きテルミニョーニのDucati Performanceエキゾーストコンプリートシステム。このキットは排気ガスをコントロールするため、触媒システムを必要としません。キットには高性能レーシングエアフィルター、および専用コントロールユニットが装備され、深い音だけでなく、アイドリング時からトルクがアップし、約13%のパワーアップを提供します。

**AUMENTO MEDIO DELLA POTENZA DI CIRCA 13%.**  
Dati rilevati al banco inerziale. Solo per uso in pista.

AVERAGE POWER INCREASE OF ABOUT 13%. Data calculated using an inertia dynamometer. For Racing use only.

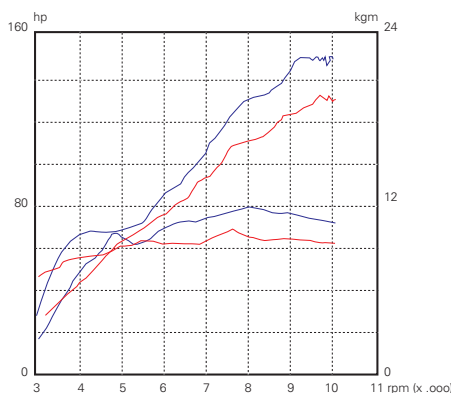
AUGMENTATION MOYENNE DE LA PUISSANCE D'ENVIRON 13%. Données relevées au banc d'essai inertiel. Uniquement pour usage sur piste.

DURCHSCHNITTLLICHE LEISTUNGSSTEIGERUNG VON CIRCA 13%. Am Inertial-Prüfstand erhobene Daten. Nur für Rennstreckeneinsatz.

AUMENTO POR MEDIO DE LA POTENCIA DE APROX. 13%. Datos relevados en la bancada de prueba por inercia. Sólo para uso en pista.

平均して約13%の出力増加。ベンチテスト測定データ-レース専用。

**96448506BC**  
MS4RS ≥ MY06, MS4R ≥ MY07





**DUCATI**

TERMINATOR

TERMINATOR

Coppia silenziatori laterali alti in carbonio omologati; abbinati al corpo catalizzatore presente sulla moto consentono di rispettare i livelli di inquinamento, sia acustico, che atmosferico, emanati dalla UE.

Set of side raised carbon silencers, homologated; when combined with catalytic converter body available on the bike, they ensure compliance with both acoustic and atmospheric pollution standards required by the EU.

Paire de silencieux latéraux hauts en carbone homologués ; accouplés au corps catalyseur présent sur la moto, ils permettent de respecter les niveaux de pollution, aussi bien sonore qu'atmosphérique, émanés par la UE.

Paar zugelassene, hoch gelegte seitliche Schalldämpfer aus Kohlefaser - gekoppelt mit dem Katalysator, ermöglichen sie den Einhaltung der von der EU vorgegebenen Belastungsgrenzen, sowohl der akustischen als auch der atmosphärischen.

Par de silenciadores laterales altos de carbono homologados; combinados al cuerpo catalizador presente en la moto permiten respetar los niveles de contaminación acústicos y atmosféricos establecidos por la UE.

カーボン製ハイマウントサイレンサーセット(ホモロゲーション)。バイク搭載の触媒コンバーターにより騒音規制、排気ガス規制共にEU基準に適合。

**OK 96026706B**

MS2R800/MS2R800 Dark ≤ MY06, MS4R ≤ MY06



Coppia silenziatori laterali bassi in carbonio, omologati (in abbinamento al catalizzatore montato di serie sulla moto) in base alle norme UE in termini di inquinamento ambientale.

Set of side lowered carbon silencers, homologated (combined with standard catalytic converter assembled on the bike) according to EU standards as for environmental pollution.

Paire de silencieux latéraux bas en carbone, homologués (accouplés au catalyseur monté de série sur la moto) selon les normes UE en termes de pollution de l'environnement.

Paar niedrig liegende seitliche Schalldämpfer aus Kohlefaser, gemäß EU-Normen bezüglich der Umweltbelastung zugelassen (in Verbindung mit dem serienmäßig am Motorrad montierten Katalysator).

Par de silenciadores laterales bajos de carbono homologados (combinados con el catalizador montado de serie en la moto) de acuerdo a las normas UE con respecto a la contaminación ambiental.

カーボン製ローサイドサイレンサーセット(ホモロゲーション)。バイク標準搭載の触媒コンバーターにより排気ガス規制に関しEU基準に適合。

**OK 96025704B**

MS2R800/MS2R800 Dark ≤ MY06, MS4R ≤ MY06



Kit di potenziamento completo di silenziatori laterali alti in carbonio, centralina d'iniezione e filtro aria ad alta efficienza.

Upgrading kit complete with raised carbon side silencers, fuel injection ECU and high-efficiency air filter.

Kit de préparation avec silencieux latéraux hauts en carbone, boîtier d'injection et filtre à air à haute efficacité.

Umrüstkit komplett mit seitlichen, hoch gelegten Schalldämpfern aus Kohlefaser, Einspritzsteuergerät und hochgradig wirkendem Luftfilter.

Kit de potencia con silenciadores laterales altos de carbono, central inyección y filtro aire de alta eficiencia.

カーボン製サイドハイサイレンサー、インジェクションコントロールユニット、高性能エアフィルターを装備したパワーアップキット。

👁️ Solo per uso in pista.

For racing use only.

Uniquement pour usage sur piste.

Nur für Rennstreckeneinsatz.

Sólo para uso en pista.

レース専用。



⚠️ 96439503B

MS4R ≥ MY06

⚠️ 96446305B

MS2R800/MS2R800 Dark ≥ MY06

Terminale di scarico racing con fodero in carbonio e dB killer removibile.

Racing exhaust tailpipe with carbon sleeve and removable dB killer.

Pot d'échappement racing avec fourreau en carbone et dB killer amovible.

Racing-Auspufftopf mit Außenrohr aus Kohlefaser und entfernbarem dB-Killer.

Terminal de escape racing con cobertura de carbono y dB killer extraíble.

カーボン製スリーブ付きレーシングエキゾースト用ターミナルおよび取り外し可dBキラー。

👁️ Si consiglia un utilizzo della moto in configurazione monoposto. Solo per uso in pista.

It is recommended to use the bike in monoposto setup. For racing use only.

On conseille d'utiliser la moto en configuration monoplace. Uniquement pour usage sur piste.

Es wird ein Einsatz des Motorrads in der Monoposto-Konfiguration empfohlen. Nur für den Rennstreckeneinsatz.

Se recomienda el uso de la moto con configuración monoplace. Sólo para uso en pista.

モノポストに設定した車両での使用を推奨します。レース専用。



⚠️ 96116707B

MS4RS ≥ MY06, MS4R ≥ MY07

Compensatore ad alta efficienza in acciaio per tutti i kit di scarico applicabili ai modelli Monster MS2/4R.


Steel high-efficiency collector box for all exhaust kits to be applied to Monster MS2/4R models.

Compensateur à haute efficacité en acier pour tous les kit d'échappement applicables aux modèles Monster MS2/4R.




Hoch leistungsfähiger Kompensator aus Stahl für alle an den Modellen Monster MS2/4R applizierbaren Auspuffkits.

Compensador de alta eficiencia de acero para todos los kit de escape aplicables a los modelos Monster MS2/4R.

モンスターMS2/4R搭載可能エキゾーストキット用スチール製高性能コレクターボックス。

 Solo per uso in pista.  
For racing use only.  
Uniquement pour usage sur piste.  
Nur für Rennstreckeneinsatz.  
Sólo para uso en pista.  
レース専用。



 **979A00103**  
MS4R ≤ MY06  
 **979A00107**  
MS2R1000  
 **979A00108**  
MS2R800/MS2R800 Dark

Coppia di silenziatori racing in carbonio con dB killer removibile; di forma ovale e posizionati come i silenziatori di serie, migliorano la respirazione del motore grazie anche al filtro aria ad alta efficienza e soprattutto alla mappatura specifica della centralina in dotazione.


Set of racing carbon silencers with removable dB killer; they are oval and positioned like the standard silencers, they improve engine "breathing" thanks to the high-efficiency air filter and mainly to the specific mapping of the supplied ECU.

Paire de silencieux racing en carbone avec dB killer amovible ; de forme ovale et positionnés comme les silencieux de série, ils améliorent la respiration du moteur grâce aussi au filtre à air hautement efficace et surtout à la cartographie spécifique du boîtier en dotation.


Paar Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser mit entfernbarem dB-Killer, oval und wie die serienmäßigen Schalldämpfer angeordnet, verbessern sie, auch dank des hoch wirksamen Luftfilters und vor allem aufgrund des spezifischen Mappings des mitgelieferten Steuergeräts, den Luftdurchsatz im Motor.

Par de silenciadores racing de carbono con dB killer extraíble; ovalados y colocados como los silenciadores de serie, mejoran la respiración del motor gracias también al filtro aire de alta eficiencia y sobre todo al mapeado específico de la central que se suministra en dotación.

取り外し可dBキラー付きカーボン製レーシングサイレンサーセット。オバル形状、ポジションは標準サイレンサーと同様。高性能エアフィルター、及び同梱専用コントロールユニットによりエンジン換気を向上。

 Solo per uso in pista.  
For racing use only.  
Uniquement pour usage sur piste.  
Nur für Rennstreckeneinsatz.  
Sólo para uso en pista.  
レース専用。



 **96449407B**  
M695

Silenziatori racing alti in carbonio, completi di centralina elettronica, filtro aria ad alta efficienza e dB killer removibile.

Racing carbon raised silencers, with ECU, high-efficiency air filter and removable dB killer.

Silencieux racing hauts en carbone, complets de boîtier électronique, filtre à air hautement performant et dB killer amovible.

Hoch gelegte Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser mit elektronischem Steuergerät, hoch wirksamen Luftfilter und entfernbarer dB-Killer.

Silenciadores racing altos de carbono, con central electrónica, filtro aire de alta eficiencia y dB killer extraíble.

カーボン製ハイマウントサイレンサーセット。コントロールユニット、高性能エアフィルター、及び取り外し可dBキラーが同梱。

👁️ Solo per uso in pista.

For racing use only.

Uniquement pour usage sur piste.

Nur für Rennstreckeneinsatz.

Sólo para uso en pista.

レース専用。

⚠️ 96449207B  
M695



Silenziatori racing bassi ovali in carbonio.

Racing carbon lowered oval silencers.

Silencieux racing ovales bas en carbone.

Niedrige, ovale Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser.

Silenciadores racing bajos ovalados de carbono.

カーボン製楕円形レーシングローサイレンサー。

👁️ Solo per uso in pista.

For racing use only.

Uniquement pour usage sur piste.

Nur für Rennstreckeneinsatz.

Sólo para uso en pista.

レース専用。

⚠️ 96007700B  
M400/600/620/750/800/900/1000, MS4/Foggy





Carbonio - Carbon  
Carbone - Kohlefaser  
Carbono - カーボン

Cover sella passeggero in carbonio.  
Passenger carbon seat cover.  
Capot de selle passager en carbone.  
Beifahrersitzbankabdeckung aus Kohlefaser.  
Cover asiento pasajero de carbono.  
カーボン製パッセンジャーシートカバー。

■ 96996409B  
□ 96996609B  
■ 96996809B  
M696, M1100/1100S MY09



Coperchio sella.  
Rear seat cowl.  
Capot de selle.  
Sitzbankabdeckung.  
Tapa asiento.  
シートカバー。

59510251C  
M ≤ MY08



Tegolino posteriore corto, disegnato con una linea che rende più filante il retrotreno della moto.

Short rear guard, its special design lends the tail end a slick appearance.

Dosseret arrière court, dessiné avec une ligne qui rend le train arrière de la moto plus aérodynamique.

Hinterer, kurzer Spritzschutz – in einer Linie, durch die der Heckbereich des Motorrads noch schlanker wirkt.

Protección trasera corta, diseñada con una línea que hace más esbelto el tren trasero de la moto.

リアショートテールガード、テールエンドのラインをよりシャープにするデザイン。



**96949002B**

M400 ≥ MY04, MS4/Foggy ≤ MY02, M750/900 ≥ MY02, M620/695/M800/1000, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS

Tegolino posteriore mod. originale.

Rear guard, original model.

Dosseret arrière modèle d'origine.

Hinterer Spritzschutz, Originalmodell.

Protección trasera mod. original.

オリジナルリアテールガード。



**96922100B**

M400 ≥ MY04, MS4/Foggy ≤ MY02, M750/900 ≥ MY02, M620/695/M800/1000, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS

Fianchetto laterale.

Side panel.

Cache latéral.

Seitenabdeckung.

Carenado lateral.

サイドパネル。



◻ **48210312AA**

◻ **48210322AA**

M400/M600/620/695/750/800/900/1000

◻ **48210772A**

◻ **48210782A**

MS2R800/MS2R800 Dark

Cupolino in carbonio versione "Plus".

Carbon headlight fairing, "Plus" version.

Bulle en carbone version "Plus".

Cockpitverkleidung aus Kohlefaser, Version "Plus".

Cúpula de carbono versión "Plus".

カーボン製ヘッドランプフェアリング「プラス」バージョン。

**96995009B**

M696, M1100/1100S MY09



Cupolino in carbonio Racing look.

Racing Look carbon headlight fairing.

Bulle en carbone look Racing.

Cockpitverkleidung aus Kohlefaser im Racing-Look.

Cúpula de carbono Racing look.

レーシングルック用カーボン製ヘッドランプフェアリング。

**96949102B**

MS4/Foggy, M400 ≥ MY01, M600/750/900 ≥ MY00,  
M620/695/800/1000, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



Parafango anteriore in carbonio realizzato in un unico pezzo. La realizzazione è molto curata e l'impatto estetico sulla moto è eccellente.

One-piece carbon front mudguard. Its quality finish makes it a stylish add-on for your motorcycle.

Garde-boue avant en carbone, réalisé en une seule pièce. La réalisation est très soignée et l'impact esthétique sur la moto est remarquable.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser - in einem einzigen Stück realisiert. Mit besonderer Sorgfalt gefertigt, verleiht er dem Motorrad eine besonders ästhetische Wirkung.

Guardabarros delantero de carbono realizado en una única pieza. La realización está muy cuidada y el impacto estético en la moto es excelente.

1ピースのカーボン製フロントマッドガード。丁寧に仕上げられ、バイクのルックスもより良くなります。



**96991109B**  
M696, M1100 MY09

Parafango anteriore Diversion.

Diversion front mudguard.

Garde-boue avant Diversion.

Vorderer Kotflügel "Diversion".

Guardabarros delantero "Diversion".

「Diversion」フロントマッドガード。



**96948800B**  
MS4/Foggy ≤ MY02, M400 ≥ MY04, M600/750/900 ≥ MY00,  
M620/695/M800/1000, MS2R800/1000, MS4R

Parafango anteriore in carbonio.

Carbon front mudguard.

Garde-boue avant en carbone.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser.

Guardabarros delantero de carbono.

フロントマッドガード。



**56410311A**  
MS4/Foggy ≤ MY02, M400 ≥ MY04, M600/750/900 ≥ MY00,  
M620/695/M800/1000, MS2R800/1000, MS4R

Parafango posteriore in carbonio specifico per forcellone monobraccio.

Carbon rear mudguard, specific for single-sided swingarm.

Garde-boue arrière en carbone spécifique pour bras oscillant monobras.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser – spezifisch für Einarmschwinge.

Guardabarros trasero de carbono específico para basculante monobrazo.

片持ち式スイングアーム用カーボン製リアマッドガード。

96995109B  
M1100/1100S MY09



Parafango posteriore in carbonio con paracatena integrato.

Carbon rear mudguard, with built-in chain guard.

Garde-boue arrière en carbone avec cache-chaîne intégré.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser mit integriertem Kettenschutz.

Guardabarros trasero de carbono con protector cadena integrado.

チェーンガード一体型カーボン製リアマッドガード。

**96991409B**  
M696



Parafango posteriore per forcellone monobraccio.

Rear mudguard for single-sided swingarm.

Garde-boue arrière pour bras oscillant monobras.

Hinterer Kotflügel für Einarmschwinge.

Guardabarros trasero para basculante monobrazo.

シングルサイドスイングアーム用リアマッドガード。

**96965203B**  
MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



Parafango posteriore montabile su forcellone in acciaio.

Rear mudguard for steel swingarm.

Garde-boue arrière qui peut être monté sur bras oscillant en acier.

Hinterer Kotflügel - kann auf die Stahlschwinge montiert werden.

Guardabarros trasero que se puede montar en basculante de acero.

スチール製スイングアームに取り付け可能なリアマッドガード。

**96934702BA**  
M400 ≥ MY04, M750/M900 ≥ MY02, M620/695/M800/1000



Parafango posteriore in carbonio con profilo ribassato per forcellone in alluminio.

Low-profile carbon rear mudguard for aluminum swingarm.

Garde-boue arrière en carbone avec profil surbaissé pour bras oscillant en aluminium.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser mit Flachprofil für Aluminiumschwinge.

Guardabarros trasero de carbono con perfil rebajado para basculante de aluminio.

スチール製スイングアームに取り付け可能なリアマッドガード。

**979300232**

MS4/Foggy ≤ MY02, M750/900 ≥ MY02, M620/800/1000



Protezione laterale per radiatore acqua.

Side guard for water radiator.

Protection latérale pour radiateur eau.

Seitlicher Wasserkühlerschutz aus Kohlefaser.

Protección lateral para radiador agua.

クーラント用サイドカバー。

▣ **96954301B**

▣ **96954401B**

MS4/Foggy ≤ MY02, MS4R, MS4RS



Set completo di carter cinghia di distribuzione.

Complete timing belt cover kit.

Jeu complet de couvercles courroie de distribution.

Kompletter Satz Zahnriemenabdeckungen.

Set completo de tapa correa de distribución.

タイミングベルトケース付きセット。

**96991209B**

M696



Kit coperchi cinghia in carbonio per motori "Testastretta".

Carbon belt cover kit for "Testastretta" engines.

Kit couvercles courroie en carbone pour moteurs "Testastretta".

Kit Riemenabdeckungen aus Kohlefaser für "Teststretta"-Motoren.

Kit tapas correas de carbono para motores "Testastretta".

「Testastretta」エンジン用カーボン製ベルトカバーキット。

**96979006B**

MS4R ≥ MY07



Coperchio di protezione pignone realizzato in fibra di carbonio.

Front sprocket cover made from carbon fiber.

Cache de protection pignon réalisé en fibre de carbone.

Ritzelabdeckung aus Kohlenstofffaser.

Tapa de protección piñon realizado en fibra de carbono.

カーボンファイバー製フロントスプロケットカバー。

**96991309B**

M696, M1100/1100S MY09



Cover fanale anteriore in carbonio.

Carbon headlight cover.

Cover phare avant en carbone.

Scheinwerfercover aus Kohlefaser.

Cover faro delantero de carbono.

カーボン製ヘッドランプカバー。

**96991809B**

M696, M1100/1100S MY09





Cover superiore serbatoio in carbonio.

Carbon tank top cover.

Cover supérieure réservoir en carbone.

Oberes Tankcover aus Kohlefaser.

Cover superior depósito de carbono.

カーボン製タンク上部カバー。

96991509B

M696, M1100/1100S MY09



Cover inferiore serbatoio in carbonio.  
Carbon tank bottom cover.  
Cover inférieure réservoir en carbone.  
Unteres Tankcover aus Kohlefaser.  
Cover inferior depósito de carbono.  
カーボン製タンク下部カバー。

**96991609B**  
M696, M1100/1100S MY09



Coppia di protezioni in carbonio per silenziatori.  
Mufflers carbon protectors set.  
Protections en carbone pour silencieux.  
Schalldämpferschutzteile aus Kohlefaser.  
Protecciones de carbono para silenciadores.  
カーボン製サイレンサー用カバー。

**96991909B**  
M696, M1100 MY09



Protezione calore in carbonio per tubo scarico.  
Carbon heat guard for exhaust pipe.  
Pare-chaleur en carbone pour tuyau d'échappement.  
Wärmeschutz aus Kohlefaser für Auspuff.  
Protección calor de carbono para tubo de escape.  
エキゾーストパイプ用ヒートガード。

**96992009B**  
M696, M1100/1100S MY09



Cover cruscotto in carbonio.

Carbon instrument panel cover.

Cover tableau de bord en carbone.

Cockpitcover aus Kohlefaser.

Cover salpicadero de carbono.

カーボン製インストルメントパネルカバー。

96991709B

M696, M1100/1100S MY09



Protezione della valvola allo scarico realizzata in fibra di carbonio.

Exhaust butterfly valve protection made from carbon fiber.

Protection de la soupape d'échappement réalisée en fibre de carbone.

Schutz für Auslasssteuerung aus Kohlenstofffaser.

Protección de la válvula de escape realizada en fibra de carbono.

カーボンファイバー製エキゾーストバタフライバルブプロテクター。



**96995309B**  
M1100/1100S MY09

Paracalore in carbonio per silenziatore.

Carbon heat shield for silencer.

Pare-chaleur en carbone pour silencieux.

Wärmeschutz für Schalldämpfer aus Kohlefaser.

Protección calor de carbono para silenciador.

サイレンサー用カーボン製ヒートガード。



**96964203B**  
MS2R800/1000, MS4R

Protezione calore per tubo scarico.

Heat guard for exhaust pipe.

Pare-chaleur pour tuyau d'échappement.

Wärmeschutz für Auspuff.

Protección calor para tubo de escape.

エキゾーストパイプ用ヒートガード。



**96964103B**  
MS2R800/1000, MS4R, MS4RS

Protezione calore scarico.

Exhaust heat guard.

Pare-chaleur échappement.

Auspuffwärmeschutz.

Protección calor escape.

エキゾーストヒートガード。



▣ **46010383A**  
▣ **46010393A**  
M400/M600/M620/695/750/800/900/1000

Paracatena anteriore in carbonio.  
Carbon front chain guard.  
Cache-chaîne avant en carbone.  
Vorderer Kettenschutz aus Kohlefaser.  
Protección cadena delantera de carbono.  
カーボン製フロントチェーンカバー。

**96964303B**  
MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



Paracatena posteriore in carbonio.  
Carbon rear chain guard.  
Cache-chaîne arrière en carbone.  
Hinterer Kettenschutz aus Kohlefaser.  
Protección cadena trasera de carbono.  
カーボン製リアチェーンカバー。

**96964403B**  
MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



Protezione pedane pilota in carbonio.  
Carbon rider footpeg guard.  
Protection repose-pieds pilote en carbone.  
Schutz für Fahrerfußrasten aus Kohlefaser.  
Protección estribos piloto de carbono.  
カーボン製ライダー用フットペグプロテクター。

**96964003B**  
MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



Protezione pedane passeggero in carbonio.  
Carbon passenger footpeg guard.  
Protection repose-pieds passager en carbone.  
Schutz für Beifahrerfußrasten aus Kohlefaser.  
Protección estribos pasajero de carbono.  
カーボン製パッセンジャーフットレストプロテクター。

**96963903B**  
MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres

Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern

Fibra de vidrio y fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Il carattere distintivo del Monster può essere ulteriormente accentuato con questa cover laterale serbatoio, personalizzata con grafica "Red Landscape" (2 pezzi).

Monster peculiar character can be further enhanced by this tank side cover, customized with "Red Landscape" graphics (2 pcs).

Le caractère distinctif du Monster peut être davantage accentué avec cette cover latérale réservoir, personnalisée avec le graphisme "Red Landscape" (2 pièces).

Der die Monster auszeichnende Charakter kann durch dieses seitliche Tankcover mit der Grafik "Red Landscape" noch weiter unterstrichen werden (2 Stck.).

La personalidad de la Monster se puede resaltar con este cover lateral depósito, personalizado con gráfica "Red Landscape" (2 pzas.).

「Red Landscape」グラフィックのフェルタンク・サイドカバーはモンスターの個性を更に際立たせる (2個)。

96777409B

M696, M1100/1100S MY09



Il carattere distintivo del Monster può essere ulteriormente accentuato con questa cover laterale serbatoio, personalizzata con grafica "B&W Landscape" (2 pezzi).

Monster peculiar character can be further enhanced by this tank side cover, customized with "B&W Landscape" graphics (2 pcs).

Le caractère distinctif du Monster peut être davantage accentué avec cette cover latérale réservoir, personnalisée avec le graphisme "B&W Landscape" (2 pièces).

Der die Monster auszeichnende Charakter kann durch dieses seitliche Tankcover mit der Grafik "B&W Landscape" noch weiter unterstrichen werden (2 Stck.).

La personalidad de la Monster se puede resaltar con este cover lateral depósito, personalizado con gráfica "B&W Landscape" (2 pzas.).

「B&W Landscape」グラフィックのフェルタンク・サイドカバーはモンスターの個性を更に際立たせる (2個)。

96777909B

M696, M1100/1100S MY09



Il carattere distintivo del Monster può essere ulteriormente accentuato con questa cover laterale serbatoio, personalizzata con grafica "80s" (2 pezzi).

Monster peculiar character can be further enhanced by this tank side cover, customized with "80s" graphics (2 pcs).

Le caractère distinctif du Monster peut être davantage accentué avec cette cover latérale réservoir, personnalisée avec le graphisme "80s" (2 pièces).

Der die Monster auszeichnende Charakter kann durch dieses seitliche Tankcover mit der Grafik "80s" noch weiter unterstrichen werden (2 Stck.).

La personalidad de la Monster se puede resaltar con este cover lateral depósito, personalizado con gráfica "80s" (2 pzas.).

「80s」グラフィックのフェイタルタンク・サイドカバーはモンスターの個性を更に際立たせる (2個)。

**96853109B**  
M696, M1100/1100S MY09



Cupolino aerodinamico serie "Plus"; tonalità in abbinamento alla gamma colori della moto.

"Plus" series aerodynamic headlight fairing: colours match bike's colour range.

Bulle aérodynamique série "Plus"; tonalité assortie à la gamme de couleurs de la moto.

Aerodynamische Cockpitverkleidung der Serie "Plus" – Farbton passend für die Farbpalette des Motorrads.

Cúpula aerodinámica serie "Plus"; tonalidades combinadas a la gama de colores de la moto.

「プラス」シリーズエアロダイナミック・ヘッドランプフェアリング。バイクのカラーレンジが揃う。

69924271AA  
 69924271AK  
 69924271AW  
M696



Kit completo di cupolino in fibra, plexiglass e staffe di supporto. Disponibile in diverse colorazioni.

Kit complete with fiberglass headlight fairing, plexiglas screen and mounting brackets. Available in several colors.

Kit doté de bulle en fibre, pare-brise et brides de support. Disponible en plusieurs coloris.

Kit komplett mit Cockpitverkleidung aus Faserstoff, Plexiglas und Haltebügeln. In verschiedenen Farben verfügbar.

Kit con cúpula de fibra, plexiglás y sostenes de soporte. Disponible en distintos colores.

ファイバー製ヘッドランプフェアリング、プレキシガラス、サポートブラケット付きキット。カラーバリエーションあり。

■ 69921141AA

■ 69921141AC

■ 69921141AF

■ [P] 69921141AH

M400 ≥ MY01, M600/750/900 ≥ MY00, M620/695/800/1000, MS2R 800 Dark



Cover sella passeggero versione "Plus"; racing style e colorazioni standard.

Passenger seat cover, "Plus" version; racing style and standard colours.

Capot de selle passager version "Plus"; racing style et colorations standard.

Beifahrersitzbankabdeckung Version "Plus" – Racingstil und Standardfarben.

Cover asiento pasajero versión "Plus"; racing style y colores estándar.

「プラス」バージョン・パッセンジャーシート。レーシングスタイル、及びスタンダードカラー。

■ 69924281AA

■ 69924281AK

□ 69924281AW

M696





Coperchio sella per Monster. Disponibile negli stessi colori della moto e di facile installazione.

Rear seat cowl for Monster. Color matched to bike, easy to install.

Capot de selle pour Monster. Disponible dans les mêmes coloris de la moto et facile à installer.

Sitzbankabdeckung für Monster. In den passenden Motorradfarben verfügbar -einfache Installation.

Tapa asiento para Monster. Disponible en los mismos colores de la moto y de fácil instalación.

Monster用シートカバー。車体と同じ色を用意し、取り付けが簡単です。



■ 59510252BA  
■ 59510252BK  
■ 59510252BT  
M ≤ MY08

Un retrotreno più filante che esalta le forme del Monster. La moto sembra ancor più compatta e grintosa, senza sacrificare lo spazio a disposizione del passeggero. Realizzato in ABS è completo di porta targa in alluminio e di luce targa a led.

A more streamlined rear end enhancing Monster profile. The bikes seems even more compact and spirited, but no misuse of the space for the passenger. Made in ABS, it comes with aluminium number plate holder and LED number plate light.

Un train arrière plus effilé qui exalte les formes du Monster. La moto semble encore plus compacte et agressive, sans pour autant sacrifier la place à disposition du passager. Réalisé en ABS et muni de porte-plaque d'immatriculation en aluminium et d'éclairage à led plaque d'immatriculation.

Ein schlankeres Heck, durch das die Formen der Monster stärker unterstrichen werden. Das Motorrad erscheint noch kompakter und entschlossener, ohne dabei den für den Sozium verfügbaren Platz einzuschränken. Aus ABS realisiert, wird es komplett mit Kennzeichenhalter aus Aluminium und Led-Kennzeichenbeleuchtung geliefert.

Un tren trasero más esbelto que exalta las formas de la Monster: La moto parece más compacta y agresiva, sin sacrificar el espacio a disposición del pasajero. Realizado en ABS, con portamatrícula de aluminio y luz matrícula de led.

モンスターのフォームを際立たせる流線型テールエンド。パッセンジャーのスペースを犠牲にすることなく、バイクは更にコンパクトでアグレッシブなルックを呈する。ABS製。アルミニウム製ナンバープレートホルダー、LEDランプ付き。



▲ 96768109B  
M696, M1100/1100S MY09



Plexiglas fumè di nuova concezione, migliora la protezione del guidatore dall'aria.

New design smoked Plexiglas: improves rider protection from the air flow.

Plexiglas fumé de toute nouvelle conception, améliore la protection du pilote contre l'air.

Rauch-Plexiglas im neuen Konzept – für einen besseren Schutz des Fahrers vor dem Luftaufprall.

Plexiglás fumé de nueva concepción, mejora la protección del piloto contra el aire.

ライダーを風から守る新コンセプト採用スモークプレキシガラス。

**96767809B**

M696, M1100/1100S MY09



Leggero ed elegante, questo plexiglas serigrafato in materiale antiurto offre una discreta protezione aerodinamica sin dalle medie andature.

Light and sleek, this silk-screened Plexiglas in shockproof material already offers a fair aerodynamic protection when riding at medium speed.

Léger et élégant, ce plexiglas imprimé en sérigraphie en matériau antichoc offre une bonne protection aérodynamique dès les allures moyennes.

Leicht und elegant bietet diese Plexiglasscheibe aus stoßfestem Material mit Siebdruck bereits bei durchschnittlicher Geschwindigkeit einen guten Schutz.

Ligero y elegante, este plexiglas serigrafiado realizado en material resistente a los impactos, ofrece una discreta protección aerodinámica desde velocidades intermedias.

軽量でエレガントな耐久性の高い素材のこのシルクスクリーンプレキシガラスは空気力学を利用し、中速度の時点から良く保護機能を発揮します。

**96766809B**

M696, M1100/1100S MY09



Ciclística e impianti frenanti - Chassis and brake systems

Partie-cycle et systèmes de freinage - Fahrwerk und Bremsanlagen

Bastidor y sistemas de frenos - 車体およびブレーキシステム

Kit avantreno radiale, completo di forcelle Öhlins completamente regolabili, pinze freno radiali e base di sterzo in magnesio. Tra i vari componenti sono presenti anche il parafango anteriore in carbonio ed i dischi freno racing.


Radial front end kit, complete with fully adjustable Öhlins forks, radial brake calipers and magnesium bottom yoke. Includes carbon front mudguard and racing brake discs.

Kit train avant radial, avec fourches Öhlins complètement réglables, étriers de frein radiaux et té inférieur en magnésium. Parmi les différents composants, on compte le garde-boue avant en carbone et les disques de frein racing.

Kit "Radial"-Vorderradaufbau komplett mit komplett regulierbarer Vorderradgabel von Öhlins, Radial-Bremssätteln und unterer Gabelbrücke aus Magnesium. Im Lieferumfang sind darüber hinaus auch ein vorderer Kotflügel aus Kohlefaser und Racing-Bremsscheiben enthalten.

Kit frenos delantero radial, con horquillas Öhlins completamente regulables, pinzas freno radiales y tija de dirección de magnesio. Entre los distintos componentes se encuentran presentes también el guardabarros delantero de carbono y los discos de freno racing.

完全調整可Öhlins製スイングアーム、ラジアルブレーキキャリパー、マグネシウム製ボトムヨークが装備されたラジアルフロントエンドキット。キットにはカーボン製フロントマッドガードおよびレーシングブレーキディスクも付属しています。

 **96615702B**  
MS2R800/1000, MS4R ≤ MY06



Ammortizzatore posteriore Öhlins di derivazione SBK; il massimo in termini di regolazione e prestazioni.

Öhlins SBK-style rear shock absorber: the best as for adjustment and performance.

Amortisseur arrière Öhlins de dérivation SBK ; le maximum en termes de réglage et de performances.

Hinteres Federbein von Öhlins aus dem SBK-Bereich – das Beste im Sinne der Einstellmöglichkeiten und Leistungen.

Amortiguador trasero Öhlins de derivación SBK; lo mejor en cuanto a regulaciones y prestaciones.

SBK派生オーリンズ製リアショックアブソーバー。調整、性能共にトップ。

**36520861A**  
M696, M1100 MY09



Kit impianto frenante serie oro con pinze freno a 4 pistoncini, dischi Ø 320mm e tubo freno dedicato.

Braking system kit, golden series, with 4-piston brake calipers, Ø 320-mm discs and dedicated brake line.

Kit système de freinage série or avec étriers de frein à 4 pistons, disques Ø 320 mm et durite de frein dédiée.

Kit Bremsanlage – Serie Gold – mit 4-Kolbenbremsätteln, Bremsscheiben mit Ø 320 mm und entsprechender Bremsflüssigkeitsleitung.

Kit sistema de freno serie oro con pinzas freno de 4 pistones, discos de Ø 320mm y tubo freno especial.

4ピストンブレーキキャリパー、320mmディスク、専用ブレーキパイプ付きゴールドシリーズ用ブレーキングシステムキット。

**96845805B**  
MS2R800/1000



☑ Completo di pompa freno maggiorata.

Completed with oversized brake master cylinder.

Complet de maître-cylindre de frein majoré.

Mit vergrößertem Bremszylinder.

Con bomba freno sobredimensionada.

パワーアップブレーキポンプセット。

Ammortizzatore di sterzo trasversale in alluminio; tramite l'apposita manopola di regolazione consente di variare la risposta dell'ammortizzatore per dare più stabilità all'avantreno in relazione al proprio stile di guida.

Cross-mounted aluminum steering damper with adjuster knob to tailor damper response to your riding style for improved front end stability.

Amortisseur de direction transversal en aluminium; le bouton de réglage spécial permet de varier la réponse de l'amortisseur pour donner plus de stabilité au train avant par rapport au propre style de conduite.

Kit querliegender Lenkungsdämpfer aus Aluminium – ermöglicht über den entsprechenden Einstellknopf ein Ändern des Ansprechverhaltens des Dämpfers, um damit dem vorderen Motorradbereich, in Abhängigkeit zum eigenen Fahrstil, mehr Stabilität zu verleihen.

Amortiguador de dirección transversal de aluminio; por medio del específico puño de regulación permite variar la respuesta del amortiguador para dar más estabilidad al tren delantero en relación al propio estilo de conducción.

アルミニウム製トラバースステアリングダンパー、調整用グリップによりそれぞれのライディングスタイルに合ったボトムヨークの安定感を得るため、ショックアブソーバーを微調整する事が出来ます。

**96769409B**  
M696, M1100/1100S MY09



Ammortizzatore di sterzo trasversale in alluminio.

Cross-mounted aluminum steering damper.

Amortisseur de direction transversal en aluminium.

Kit querliegender Lenkungsdämpfer aus Aluminium.

Amortiguador de dirección transversal de aluminio.

アルミニウム製トラバースステアリングダンパー。

**96623702B**  
M400 ≥ MY04, M750/900 ≥ MY02, M620/695/800/1000,  
MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



Pedane anteriori realizzate in ergal lavorato dal pieno che evidenziano grande cura nelle finiture. L'accuratezza del design unita alla possibilità di molteplici regolazioni della posizione di guida, fanno di questo accessorio un elemento in grado di impreziosire ulteriormente le qualità tecnico-estetiche della moto.


Billet Ergal front footpegs with very accurate finish. Accurate design and a broad range of riding position settings further enhance the vehicle technical and aesthetic features.

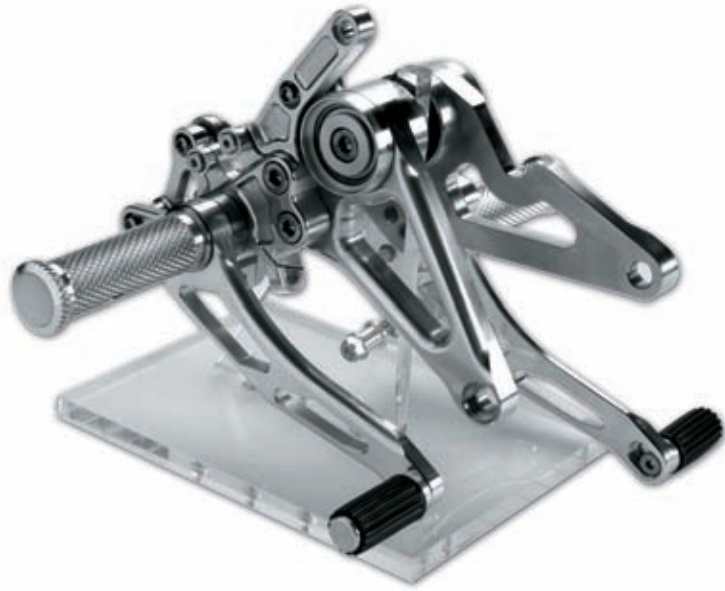
Repose-pieds avant réalisés en ergal usiné dans la masse qui mettent en évidence le grand soin apporté aux finitions. Le soin apporté au design avec la possibilité de nombreux réglages de la position de conduite font de cet accessoire un élément en mesure d'enrichir davantage les qualités techniques et esthétiques de la moto.

Vordere Fußrasten aus Ergal, aus dem Vollen gearbeitet, durch die die besondere Detailpflege hervorgehoben wird. Das gepflegte Design, gemeinsam mit den zahlreichen Einstellmöglichkeiten der Fahrposition machen dieses Zubehör zu einem Element, das die technisch-ästhetische Qualität des Motorrads weiter zu unterstreichen weis.

Estribos delanteros realizados en ergal trabajado de pieza plena que evidencian gran cuidado en el acabado. El cuidadoso diseño unido a la posibilidad de múltiples regulaciones de la posición de conducción, hacen de este accesorio un elemento que enriquece las calidades técnico-estéticas de la moto.

丁寧に仕上げられたビレットergal製フロントフットペグのデザインは、ライディングポジションの調整幅を増やし、バイクの技術だけでなくルックスでも最高にする重要な部品です。

 **96620303B**  
MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



Kit manubrio a sezione variabile in lega di alluminio.

Aluminum alloy variable-section handlebar kit.

Kit guidon à section variable en alliage d'aluminium.

Kit Lenker mit variablem Querschnitt aus Aluminiumlegierung.

Kit manillar de sección variable de aleación de aluminio.

アルミニウム合金製変更可セクション付きハンドルバーキット。

**96853009B**  
M696



Coppia di cerchi in alluminio a 5 razze (misure: anteriore 3.50 x 17 – posteriore 5.50 x 17), che permettono il montaggio di set di pneumatici 120/70 all'anteriore e 180/55 al posteriore, conformi all'omologazione del veicolo riportata sul libretto di circolazione.

Set of aluminium 5-spoke rims (size: front 3.50 x 17 – rear 5.50 x 17) allowing to assemble 120/70 tyre at the front and 180/55 tyre at the rear, in compliance with vehicle type approval as indicated on the logbook.

Paire de jantes en aluminium à 5 branches (dimensions : avant 3.50 x 17 – arrière 5.50 x 17), qui permettent le montage de pneus 120/70 à l'avant et 180/55 à l'arrière, conformes à l'homologation du véhicule indiquée sur la carte grise.

Paar 5 Speichen-Felgen aus Aluminium (Maße: vorne 3,50 x 17 – hinten 5,50 x 17) – ermöglichen die Montage eines 120/70 Vorderreifens und eines 180/55 Hinterreifens und entsprechen den Zulassungsbedingungen des Fahrzeugs gemäß Fahrzeugbrief.

Par de llantas de aluminio de 5 radios (medidas: delantera 3.50 x 17 - trasera 5.50 x 17), que permiten el montaje de set de neumáticos 120/70 en la delantera y 180/55 en la trasera, cumpliendo con la homologación de la moto como indica el manual de circulación.

アルミニウム製5スポークリムセット(フロント3.50 x 17 - リア 5.50 x 17)。フロント120/70、リア180/55のタイヤ装着が可能。バイク登録証書に記載された認可に準ずる。

96850909B  
M696



Potenziamento motore - Engine performance upgrades

Préparation moteur - Motorleistungsausbau

Potencia motor - エンジンパフォーマンスのアップグレード

Kit radiatore olio supplementare per favorire il raffreddamento del motore.

Additional oil cooler kit to improve engine cooling.

Kit radiateur huile supplémentaire pour favoriser le refroidissement du moteur.

Kit zusätzlicher Ölkühler – zur besseren Kühlung.

Kit radiador aceite suplementario para mejorar la refrigeración del motor.

エンジン冷却を更に促すオイルクーラーキット。

96852709B  
M696



Kit tubi H<sub>2</sub>O per circuito raffreddamento.

H<sub>2</sub>O lines kit for cooling circuit.

Kit tubulures H<sub>2</sub>O pour circuit de refroidissement.

Kit H<sub>2</sub>O-Leitungen für Kühlsystem.

Kit tubos H<sub>2</sub>O para circuito refrigeración.

クーリングシステム用H<sub>2</sub>Oホースキット。



96448806B

96449006B

MS4R ≥ MY07, MS4RS ≥ MY06

Kit filtri aria ad alta efficienza Ducati Performance.

Ducati Performance high-efficiency air filter kit.

Kit filtres à air hautement efficaces Ducati Performance.

Kit mit hoch gradig wirkenden Luftfiltern  
"Ducati Performance".

Kit filtros aire de alta eficiencia Ducati Performance.

Ducati Performance高性能エアフィルターキット。



96411700B

M400 ≥ MY04, M620/695/750/800/900/1000 ≥ MY02, MS4/  
Foggy ≤ MY02, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS

Kit filtri aria ad alta efficienza Ducati Performance.

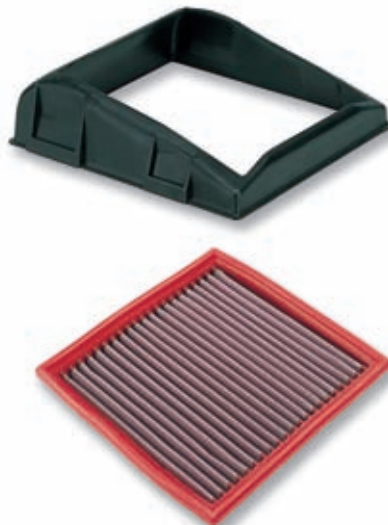
Ducati Performance high-efficiency air filter kit.

Kit filtres à air hautement efficaces Ducati Performance.

Kit mit hoch gradig wirkenden Luftfiltern "Ducati  
Performance".

Kit filtros aire de alta eficiencia Ducati Performance.

Ducati Performance高性能エアフィルターキット。



964011AAA

M400 ≤ MY03, M600/750/900 ≤ MY01

Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components

Composants électriques et électroniques - Elektrische und elektronische Komponenten

Componentes eléctricos y electrónicos - 電子部品と電子機器

Antifurto specifico Ducati Performance a basso assorbimento di corrente, completo di sensore di movimento, sirena integrata, telecomando personalizzato e cablaggi dedicati.

Ducati Performance specific anti-theft system, with energy-saving feature, complete with movement sensor, integrated siren, customized remote control and dedicated wiring.

Antivol spécifique Ducati Performance à basse absorption de courant, doté de capteur de mouvement, sirène intégrée, télécommande personnalisée et câblages dédiés.

Spezifische Diebstahlsicherung "Ducati Performance" mit niedriger Stromaufnahme, komplett mit Bewegungserfassungssensor, integrierter Sirene, personalisierter Fernsteuerung und ausgelegten Verkabelungen.

Antirrobo específico Ducati Performance de baja absorción de corriente, con sensor de movimiento, sirena integrada, mando a distancia personalizado y cableados especiales.

動作センサー、サイレン内蔵、リモコン、各ファミリー対応ケーブル付き、電力低消費Ducati Performance専用盗難防止システム。

**STD** 96767609B

**JPN** 96767709B

M696, M1100/1100S MY09



Antifurto specifico Ducati Performance a basso assorbimento di corrente, completo di sensore di movimento, sirena integrata, telecomando personalizzato e cablaggi dedicati alle varie famiglie; rispetta i requisiti delle omologazioni THATCHAM (UK).

Ducati Performance specific anti-theft system, with energy-saving feature, complete with movement sensor, integrated siren, customized remote control and dedicated wiring for the various families; it complies with THATCHAM (UK) requirements.

Antivol spécifique Ducati Performance à basse absorption de courant, doté de capteur de mouvement, sirène intégrée, télécommande personnalisée et câblages dédiés aux différentes familles ; conforme aux conditions requises des homologations THATCHAM (UK).

Spezifische Diebstahlsicherung "Ducati Performance" mit niedriger Stromaufnahme, komplett mit Bewegungserfassungssensor, integrierter Sirene, personalisierter Fernsteuerung und für die verschiedenen Motorradfamilien entsprechend ausgelegten Verkabelungen. Entspricht den Anforderungen der Zulassungen THATCHAM (UK).

Antirrobo específico Ducati Performance de baja absorción de corriente, con sensor de movimiento, sirena integrada, mando a distancia personalizado y cableados especiales para las distintas familias; respeta los requisitos de las homologaciones THATCHAM (UK).

低消費電力Ducati Performance専用盗難防止システム。ムーブセンサー、内蔵サイレン、リモコン、配線用ケーブル(他国対応、UK用THATCHAM)を装備。

**STD** 96513703B

**JPN** 96750502B

M695/1000





DDA (Ducati Data Analysis), dispositivo di acquisizione dati moto, scaricabili via Hi-speed-USB su PC. Grazie alla memoria di 4Mb (6 ore di registrazione) ed al software in dotazione, è possibile analizzare e comparare informazioni, come tempi sul giro, velocità, Rpm, apertura angolo farfalla, chilometraggio e temperature d'esercizio.

DDA (Ducati Data Analysis), motorcycle data logger, data download to PC via Hi-speed-USB port. 4MB memory (for up to 6 recording hours) and firmware enable comparative data analysis, including lap times, speed, Rpm, throttle opening angle, mileage and operating temperatures.

DDA (Ducati Data Analysis), dispositif d'acquisition de données moto, téléchargeables via Hi-speed-USB sur PC. Grâce à la mémoire de 4Mo (6 heures d'enregistrement) et au logiciel standard, il est possible d'analyser et de comparer les informations, telles que les temps sur le tour, la vitesse, les trs/mn, l'ouverture angle papillon, le kilométrage et les températures de fonctionnement.

DDA (Ducati Data Analysis), Erfassungssystem für Motorradaten, über Hi-speed-USB auf den PC übertragbar. Dank des Speicherplatzes von 4Mb (6 Stunden Registrierung) und der Software aus dem Lieferumfang können die Informationen wie Rundenzeiten, Geschwindigkeit, UpM, Drosselklappenwinkel, Kilometerstand und Betriebstemperaturen analysiert und verglichen werden.

DDA (Ducati Data Analysis), dispositivo de adquisición datos moto, se pueden descargar via Hi-speed-USB al PC. Gracias a la memoria de 4Mb (6 horas de grabación) y al software en dotación, se pueden analizar y comparar informaciones, como tiempos de vuelta, velocidad, Rpm, apertura ángulo mariposa, kilometraje y temperaturas de ejercicio.

DDA (Ducati Data Analysis)は、車両のデータを獲得し、USB(ハイスピード)でPCに送信します。4MB(録画6時間分)のメモリーと付属ソフトのお陰で、ラップタイム、スピード、RPMスロットルアングル、走行距離、気温などの情報を分析および調整する事ができます。

28620421A  
M696, M1100/1100S MY09



Indicatori di direzione a led più piccoli e filanti rispetto alle frecce di serie.

LED turn indicators, smaller than standard indicator for a sleeker look.

Clignotants de direction à led plus petits et aérodynamiques par rapport aux clignotants de série.

LED-Blinker, den serienmäßigen Blinkern gegenüber kleiner und schlanker zugeschnitten.

Indicadores de dirección de led más pequeños y esbeltos respecto a los indicadores de dirección de serie.

標準装備のよりも小さくて見えやすいLEDターンインジケータ。

 Kit composto da due indicatori.


Kit consisting of two turn indicators.

Kit composé de deux clignotants.

Kit mit zwei Blinkern.

Kit compuesto por dos indicadores de dirección.

キットは2つのターンインジケータで構成されています。

 96629909B  
M696, M1100/1100S MY09



Indicatori di direzione a led realizzati in alluminio; curate nello stile e nelle finiture queste nuove frecce si contraddistinguono per la loro linea sportiva ed elegante.


Aluminum LED turn indicators; with their accurate styling and finish, these new indicators stand out for their stylish sports style.

Clignotants de direction à led réalisés en aluminium ; au style et aux finitions soignés, ces nouveaux clignotants se distinguent par leur ligne sportive et élégante.

LED-Blinker - aus Aluminium realisiert. Im Stil und der Endverarbeitung besonders gepflegt, heben sich diese Blinker dank ihrer sportlichen und eleganten Linie ab.

Indicadores de dirección de led realizados en aluminio; cuidados en su estilo y acabado, estos nuevos indicadores de dirección se distinguen por su línea deportiva y elegante.

スタイルや仕上げにこだわったこの新しいアルミニウム製LEDターンインジケータは、スポーティブでエレガントです。

 Kit composto da due indicatori.

Kit consisting of two turn indicators.

Kit composé de deux clignotants.

Kit mit zwei Blinkern.

Kit compuesto por dos indicadores de dirección.

キットは2つのターンインジケータで構成されています。

Indicatori di direzione a led più piccoli e filanti rispetto alle frecce di serie.


LED turn indicators, smaller than standard indicator for a sleeker look.

Clignotants de direction à led plus petits et aérodynamiques par rapport aux clignotants de série.

LED-Blinker, den serienmäßigen Blinkern gegenüber kleiner und schlanker zugeschnitten.

Indicadores de dirección de led más pequeños y esbeltos respecto a los indicadores de dirección de serie.

標準装備のよりも小さくて見えやすいLEDターンインジケータ。

 Kit composto da quattro indicatori.

Kit consisting of four turn indicators.

Kit composé de quatre clignotants.

Kit mit vier Blinkern.

Kit compuesto por cuatro indicadores de dirección.

キットは4つのターンインジケータで構成されています。

Kit frecce ROUND anteriori.


ROUND front turn indicator kit.

Kit clignotants de direction ROUND avant.

Kit vordere Blinker "ROUND".

Kit indicadores de dirección ROUND delanteros.

フロントターンインジケータ(ラウンド)キット。

 Per il montaggio ordinare le staffe codice 97071S01A.


For installation, order brackets part no. 97071S01A.


Pour le montage, commander les brides référence 97071S01A.

Für die Montage müssen auch die Bügel, Art.-Nr. 97071S01A, bestellt werden.

Para el montaje, pedir los sostenes código 97071S01A.

取り付け作業用にブラケット(部品番号:97071S01A)を注文してください。

  96625206B

  96627002B


M400/620/695/750/800/900/1000 ≥MY02, MS4/foggy ≤ MY02, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



 96624002B

M400/620/695/750/800/900/1000 ≥ MY02, MS4/foggy ≤ MY02, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



  97064B01A

M400/620/695/750/800/900/1000 ≥ MY02, MS4/foggy ≤ MY02, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



Kit frecce ROUND posteriori.

ROUND rear turn indicator kit.

Kit clignotants de direction ROUND arrière.

Kit hintere Blinker ROUND.

Kit indicadores de dirección ROUND traseros.

リアターンインジケータ(ラウンド)キット。



  **97066B01A**

M400/620/695/750/800/900/1000 ≥ MY02,  
MS4/foggy ≤ MY02, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS

Supporti per indicatori anteriori.

Mounts for front turn indicators.

Supports pour clignotants de direction avant.

Halter für vordere Blinker.

Soportes para indicadores de dirección delanteros.

フロントターンインジケータ用サポート。



**97071S01A**

M400/620/695/750/800/900/1000 ≥ MY02,  
MS4/foggy ≤ MY02, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS

Touring - Touring

Touring - Touring

Touring - ツーリング

Coppia di borse semirigide laterali, complete di sistema di fissaggio antifurto e realizzate in tessuto "Sky", resistente ad agenti atmosferici e chimici. Hanno una capacità di carico di circa 14 litri cadauna e sono dotate di una comoda maniglia per il trasporto e di cuffia protettiva antiacqua.

Set of semi-rigid side bags, complete with anti-theft retaining system and made from "Sky" fabric, resistant to weather and chemicals. They have a loading capacity of approx. 14 litres each, and feature a useful carrying handle and a water-resistant protective cap.

Paire de valises semi-rigides latérales, munies de système de fixation antivol et réalisées en "Sky", résistant aux agents atmosphériques et chimiques. Elles ont une capacité de charge d'environ 14 litres chacune et elles sont dotées d'une poignée pratique pour le transport et de housse de protection contre la pluie.

Paar halbfeste Seitentaschen mit Befestigungssystem, Diebstahlsicherung, aus gegen Umwelt- und chemische Einflüsse widerstandfähigem "Sky". Verfügen über ein Fassungsvermögen von jeweils ca. 14 Litern und sind mit einem praktischen Tragegriff und einer Wasserschutzhaube ausgestattet.

Par de bolsas semirígidas laterales, con sistemas de fijación antirrobo realizadas en "Sky", resistente a los agentes atmosféricos y químicos. Tienen una capacidad de carga de aprox. 14 litros cada una y una cómoda manija para el transporte, viene con capucha protectora contra el agua.

風雨にさらされても傷み難く、化学薬品による腐食にも強いファブリック「Sky」製セミハードサイドバッグセット。盗難防止取り付けシステム。容量は各サイド14リットル。手提げ用ストラップ、防水保護フード付き。

**96777308B**

M696, M1100/1100S MY09



Borsa semirigida laterale sinistra con staffa di supporto ed una capienza variabile da 10-16 litri; completa di cuffia protettiva antiacqua.

Left side semi-rigid bag with mounting bracket and a variable capacity of 10 to 16 litres. It comes with water-resistant protective cap.

Valise semi-rigide latérale gauche avec bride de support et une capacité variable de 10 à 16 litres ; munie de housse de protection contre la pluie.

Halbfeste, linke Seitentasche mit Stürzbügel und einem Fassungsvermögen zwischen 10-16 Litern – einschließlich Wasserschutzhaube.

Bolsa semirígida lateral izquierda con sostén de soporte y una capacidad variable de 10-16 litros; con capucha protectora contra el agua.

サポート用ブラケット付き左サイドセミハードバッグ。容量は10～16リットル。防水保護フードが同梱。



96740303BA  
MS2R800/1000, MS4R, MS4RS

Coppia borse laterali morbide 11-17l, complete di staffe di ancoraggio al veicolo.

Set of 11-17 lt. soft side bags, complete with brackets for fastening to the vehicle.

Paire de sacoches latérales souples de 11 à 17 l., avec brides d'ancrage au véhicule.

Paar weiche Taschen, 11-17l, komplett mit Bügeln für Verankerung am Fahrzeug.

Par bolsas laterales blandas 11-17l, con sostenes de anclaje al vehículo.

11L～17Lの容量を持つソフトサイドバッグセット、固定用ブラケット付き。

⚠ Accessorio non compatibile con terminale di scarico 96449207B.

Accessory not compatible with the exhaust tailpipe 96449207B.

Accessoire non compatible avec le pot d'échappement réf. 96449207B.

Zubehör nicht mit Auspufftopf Art.-Nr. 96449207B kompatibel.

Accesorio no compatible con terminal de escape 96449207B.

このアクセサリはエキゾースト用ターミナル（部品番号:96449207B）には使用できません。



96717202B  
M400/600/750/900 ≥ MY00, MS4/foggy ≤ MY02,  
M620/695/800/1000

Realizzata in tessuto Sky e Cordura con cuciture ad alta resistenza, la borsa da serbatoio per Monster è espandibile sino ad una capienza di 14 litri ed è provvista di maniglia e di comode spalline per il trasporto a zaino. A corredo viene fornita la cuffia anti acqua.

Made from Sky and Cordura fabric, with highly-resistant seams, Monster tank bag can be expanded up to a capacity of 14 litres. It features a carrying handle and comfortable shoulder straps to convert it into a rucksack. It comes with a water-resistant protective cap.

Réalisé en Sky et Cordura avec coutures à haute résistance, le sac de réservoir pour Monster peut arriver à une capacité de 14 litres et il est muni de poignée et de bretelles pratiques pour le transport en sac à dos. Ce sac est fourni avec la housse de protection contre la pluie.

Aus Sky und Cordura realisiert und mit hoch widerstandsfähigen Nähten ist die Tanktasche für die Monster bis auf ein Fassungsvermögen von 14 Litern erweiterbar und verfügt über einen praktischen Tragegriff und Rucksackträger. Im Lieferumfang ist auch eine Wasserschutzhaube enthalten.

Realizada en "Sky" y Cordura con costuras de alta resistencia, la bolsa para depósito para la Monster se puede ampliar hasta una capacidad de 14 litros, tiene manijas y cómodas correas para el transporte tipo mochila. Se suministra con capucha contra el agua.

ファブリック「Sky」、及び「Cordura」製モンスター用タンクバッグ。強化された縫合部。容量は14リットル。手提げ用ストラップ、バックパック用ショルダーストラップ付き。防水フードが同梱。

96767109B  
M696, M1100/1100S MY09



Borsa da viaggio completa di copriserbatoio protettivo realizzata in PVC; si fissa rapidamente al copriserbatoio ed offre una capacità di carico che può essere ampliata da 10 a 14 litri.

PVC touring bag with tank protection; can be quickly fastened to tank cover; capacity can be expanded from 10 to 14 liters.

Sac de voyage avec tapis de réservoir de protection réalisé en PVC; à fixation rapide au tapis de réservoir, il offre une capacité de charge de 10 à 14 litres.

Reisetasche komplett aus PVC mit Tankschutz. Lässt sich schnell an der Tankabdeckung befestigen und bietet ein Fassungsvermögen, das von 10 auf 14 Litern erweitert werden kann.

Bolsa de viaje con cubre depósito protector realizada en PVC; se fija rápidamente al cubre depósito y ofrece una capacidad de carga que puede ser ampliada de 10 a 14 litros.

PVC製タンク保護用カバー付き旅行用バッグ。タンクカバーに手早く取り付けることができ、10Lから14Lの容量があります。

967132ABB  
M400/620/750/900 ≥ MY02, MS4/Foggy ≤ MY02,  
M695/800/1000, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



Applicabile sul cuscino del passeggero, la borsa posteriore è comodissima quando si viaggia da soli, ma grazie alle spalline per il trasporto a zaino è utile anche nei viaggi in coppia. La capienza espandibile fino a 18 litri, assicura una buona capacità di carico ed il tessuto Sky resiste a solventi, raggi UV e altri agenti corrosivi.

Applicable on passenger's seat padding, this rear bag is useful when riding solo but even when two-up since it becomes a backpack thanks to the shoulder straps. The capacity, expandable up to 18 litres, ensures a good loading capacity and the Sky fabric can resist to solvents, UV rays and other corrosive agents resulting in longer life.

Applicable au coussin du passager, le sac arrière est très pratique quand on voyage en solo, mais grâce aux bretelles pour le transport en sac à dos il est également utile si l'on voyage en couple. Pouvant arriver à 18 litres, il assure une bonne capacité de charge et le Sky résiste aux solvants, aux rayons UV et à d'autres corrosifs.

Am Polster der Beifahrersitzbank applizierbar, erweist sich die Hecktasche als besonders geeignet, wenn man alleine unterwegs ist, doch dank der Rucksackträger ist sie auch nützlich, bei Fahrten zu Zweit. Die bis auf 18 Liter erweiterbare Fassungsvermögen gewährleistet eine optimale Ladefähigkeit und das Sky erweist sich auch gegenüber Lösungsmitteln, UV-Strahlen und anderen korrosiven Mitteln gegenüber als widerstandsfähig.

Se puede aplicar en el cojín del pasajero, la bolsa trasera es muy cómoda cuando se viaja solos, pero gracias a las correas para el transporte como mochila se puede usar también para los viajes en pareja. La capacidad se puede ampliar hasta 18 litros, asegura una buena capacidad de carga y el Sky resiste a los solventes, rayor UV y agentes corrosivos.

パッセンジャーシートに取り付けられるリアバッグ。ショルダーストラップが付いてバックパックにもなり、二人乗りツーリングにも便利。容量は18リットルと大きめ。溶剤、紫外線、その他腐食要因に強いファブリック「Sky」製。

96766709B  
M696, M1100/1100S MY09



Specchio retrovisore in alluminio lucidato; il design del corpo riflettente richiama la linea di una goccia.





Polished aluminum rear-view mirror; the reflecting part design recalls the shape of a teardrop.

Rétroviseur en aluminium poli ; le design du corps réfléchissant rappelle la ligne d'une goutte.

Rückspiegel aus glanzpoliertem Aluminium. Das Design des Spiegelkörpers gleicht der Form eines Tropfens.

Espejo retrovisor de aluminio bruñido; el diseño del cuerpo reflectante semeja la línea de una gota.

艶出しアルミニウム製リアビューミラーはミラー面はしずくの形をしています。

  970100AAA  
  970101AAA  
M ≤ MY08



Specchio retrovisore nero opaco gommato.

Rubber-coated matte black rear-view mirror.





Rétroviseur noir mat caoutchouté.

Rückspiegel, mattschwarz, gummibeschichtet.

Espejo retrovisor negro opaco de goma.

ラバー付きオパークブラックリアビューミラー。



  969332AAA  
  969333AAA  
M ≤ MY08

Studiata per migliorare ulteriormente l'ergonomia della posizione di guida e favorire il comfort di pilota e passeggero, questa sella è realizzata con schiuma ad alta densità e rivestita con tessuti pregiati antiscivolo e resistenti agli agenti atmosferici.

Designed to improve ergonomic features to make riding position for rider and passenger even more comfortable, this seat is made in high-density foam and is covered with anti-slip valuable fabrics that resist climate conditions.

Étudiée en vue d'améliorer davantage l'ergonomie de la position de conduite et de favoriser le confort du pilote et du passager, cette selle est réalisée avec une mousse à haute densité et revêtue de tissus précieux antiglisse et résistants aux agents atmosphériques.

Entwickelt, um die ergonomische Fahrposition noch weiter zu verbessern und den Komfort für Fahrer und Beifahrer zu steigern, wurde diese Sitzbank aus hochdichtem Schaum realisiert und mit hochwertigen, rutschfesten sowie gegenüber Umwelteinflüssen beständigen Gewebe überzogen.

Estudiada para mejorar la ergonomía de la posición de conducción y favorecer el confort del piloto y el pasajero, este asiento está realizado con espuma de alta densidad y revestido con telas de alta calidad antideslizamiento y resistentes a los agentes atmosféricos.

走行時のライダーおよびパッセンジャーのライディングポジションをより快適なものとするため考えられたこのシートは、粘度の濃い発砲体を上質で耐久性の高い素材で被っています。

Sella con seduta ribassata di circa 20mm per facilitare l'appoggio a terra ed assicurare un ottimo comfort.

Seat lowered by approx. 20 mm to make ground contact easier and to ensure optimum comfort.

Selle avec assise surbaissée d'environ 20 mm pour faciliter l'appui au sol et assurer un confort optimal.

Sitzbank mit einer um ca. 20 mm niedriger gesetzten Sitzposition zum leichteren Abstützen am Boden und einen optimalen Komfort.

Asiento rebajado en aprox. 20 mm para facilitar el apoyo en tierra y asegurar un óptimo confort.

ポジションを20mm低めにしたシート。着地しやすく快適性向上。



**96766909B**  
M696, M1100/1100S MY09



**96776009B**  
M696, M1100/1100S MY09

Sella touring con imbottitura in gel e ganci a scomparsa.

Touring seat with gel padding and foldaway hooks.

Selle Touring avec rembourrage en gel et crochets rentrants.

Sitzbank "Touring" mit Gel-Polsterung und einziehbaren Verankerungen.

Asiento touring con acolchado de gel y ganchos retráctiles.

ジェルパディング・ツーリングシート。フォールディング・タイプのフック付き。

**969577AAA**

M400/620/750/900 ≥ MY02, MS4/foggy ≤ MY02, M695/800/1000, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



Sella: riduce l'altezza della seduta di 20 mm.

Seat: seat height is 20 mm lower.

Selle : réduit la hauteur de l'assise de 20 mm.

Sitzbank - reduziert die Sitzhöhe um 20 mm.

Asiento: reduce la altura de la posición piloto 20 mm.

シート:ライディング時の高さが20mmなります。

**59520204C**

M400/620/750/900 ≥ MY02, MS4/foggy ≤ MY02, M695/800/1000, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS



## Accessori vari - Sundry accessories

## Accessoires divers - Verschiedenes Zubehör

## Accesorios varios - 各種アクセサリー

Portatarga in alluminio anodizzato nero con diversa inclinazione del piano della targa rispetto alla versione di serie.

Black anodized aluminum number plate holder, with number plate inclination different from standard.

Support de plaque d'immatriculation en aluminium anodisé noir avec différente inclinaison du plan de la plaque d'immatriculation par rapport à la version de série.

Kennzeichenhalter aus schwarz eloxiertem Aluminium mit einer der serienmäßigen Version gegenüber unterschiedlichen Neigung der Kennzeichenhalterfläche.

Porta-matrícula de aluminio anodizado negro con distinta inclinación del plano de la matrícula respecto a la versión de serie.

アルマイトブラックアルミニウム製ナンバープレートホルダーは標準装備のプレートホルダーと取り付け際の角度が異なります。

**970106AAA**

M600/750/900 ≥ MY00, M400/620/695/800/1000 ≥ MY02, MS4/foggy ≤ MY02, MS2R800/1000, MS4R, MS4RS





Coppia registri forcella in alluminio dal pieno anodizzato.

Pair of anodized billet aluminium fork adjusters.

Paire d'éléments de réglage fourche en aluminium usiné dans la masse et anodisé.

Paar eloxierte Gabeleinstellelemente aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet.

Par dispositivos de ajuste horquilla de aluminio de pieza plena anodizada.

アルマイト加工アルミニウム製フォークアジャスターセット。

96631408B  
96631208B  
M1100



Corone in ergal (6mm) a 6 fori presa per catena passo 520.

Ergal rear sprockets (6 mm) with 6 fixing holes for 520 pitch chain.

Couronnes en ergal (6 mm) à 6 trous prise pour chaîne pas 520.

Kettenblätter aus Ergal (6 mm), 6 Loch-Version für 520-er Kette.

Coronas de ergal (6mm) de 6 agujeros de toma para cadena paso 520.

Ergal製6穴リアスプロケット(6mm)(520ピッチチェーン用)。

T45 968297AAA  
T46 968298AAA  
T47 968299AAA  
M696



La protezione serbatoio trasparente è indicata per potersi appoggiare al serbatoio senza segnarlo, lasciando intravedere la livrea della moto.

Transparent tank protector does away with worries about damaging the paint when resting against the tank, but still allows a glimpse of the bike's colours.

La protection réservoir transparente est indiquée pour pouvoir s'appuyer sur le réservoir sans l'érafler, en laissant entrevoir l'habillage de la moto.

Dieser transparente Tankschutz gibt die Möglichkeit, sich am Tank auflehnen zu können ohne ihn dabei zu verkratzen und bietet gleichzeitig einen Blick auf die Livree.

Gracias a la protección depósito transparente es posible apoyarse sin dañarlo, dejando entrever la línea de la moto.

クリアタンクプロテクターはこのバイクラインを損ねる事無く、タンクを傷から守ります。

96767909B  
M696, M1100/1100S MY09



Protezione serbatoio con anima interna in vero carbonio e resina protettiva superficiale; realizzata in tre parti evita che il contatto con la zip di giacca e pantaloni possa segnare la vernice.

Tank protector with pure carbon core and protective resin on the surface; three-piece design avoids jacket or pants zip from damaging the paint.

Protection réservoir avec âme interne en pur carbone et résine protectrice superficielle; réalisée en trois parties, elle évite que le contact avec le zip de la veste et du pantalon puisse érafler la peinture.

Tankschutz mit echtem Kohlefaserkern und Harzbeschichtung als Oberflächenschutz. Er wurde in drei Teilen realisiert und hindert an einem Kontakt zwischen den Reißverschlüssen an Jacke und Hose, die den Lack verkratzen könnten.

Protección depósito con parte interna de carbono y resina para la protección superficial; realizada en tres partes evita que el contacto con la cremallera de la campera y de los pantalones puedan dañar la pintura.

タンクプロテクターの内部にはカーボン製、表面は保護樹脂が使用されています。3部分に分割されており、ジャケットのジッパーなどが当たった際に傷が付かないよう考慮されています。

96768009B

M696, M1100/1100S MY09



Protezione adesiva zona sgancio serbatoio.

Adhesive-backed protection film for tank release area.

Protection adhésive zone décrochage réservoir.

Aufklebbarer Schutz für den Tankverankerungsbereich.

Protección adhesiva zona desenganche depósito.

タンク取り外し部分用保護シール。

96750100B

M ≤ MY08



Per tenere la polvere lontana dalla moto, proteggila con questo elegante telo coprimoto realizzato su misura per la tua Ducati.

Protect your motorcycle from dust with this stylish bike cover specifically shaped to fit your Ducati.

Pour tenir la moto à l'écart de la poussière, protégez-la avec cette élégante housse de protection réalisée sur mesure pour votre Ducati.

Halten Sie den Staub von Ihrem Motorrad fern und schützen Sie es mit diesem eleganten Abdecktuch, das für Ihre Ducati "maßgefertigt" ist.

Para mantener el polvo lejos de la moto, protégela con esta elegante funda cubre moto realizada a la medida para tu Ducati.

Ducatiのバイクサイズに合わせて作られたこのエレガントなカバーで車両を埃から守ります。

96767009B

M696, M1100/1100S MY09





